



Padiglione della Svizzera alla 18. Mostra Internazionale di Architettura – La Biennale di Venezia

## Neighbours

<b>Curatori ed espositori:</b>	Karin Sander, Philip Ursprung
<b>Commissari:</b>	Fondazione svizzera per la cultura Pro Helvetia Sandi Paucic, Project Leader; Rachele Giudici Legittimo, Project Manager
<b>Incontro dedicato alla stampa:</b>	venerdì, 19 maggio, ore 11.00
<b>Pre-apertura:</b>	18-19 maggio 2023
<b>Inaugurazione del Padiglione:</b>	giovedì 18 maggio 2023, ore 14:45
<b>Esposizione:</b>	20 maggio-26 novembre 2023
<b>Luogo:</b>	Padiglione della Svizzera, Giardini della Biennale di Venezia

### **Karin Sander e Philip Ursprung rappresenteranno la Svizzera alla 18. Mostra Internazionale di Architettura – La Biennale di Venezia**

**Due padiglioni nazionali e un muro che al tempo stesso unisce e divide, costituiscono il fulcro di *Neighbours*, il progetto di Karin Sander e Philip Ursprung per la Biennale Architettura 2023. Mettendo al centro l'architettura stessa come oggetto espositivo, l'artista e lo storico dell'architettura offrono ai visitatori nuove prospettive sulle relazioni territoriali all'interno dei Giardini della Biennale.**

A seguito di un bando di concorso, la Fondazione svizzera per la cultura Pro Helvetia ha affidato l'allestimento del Padiglione svizzero per la 18. Mostra Internazionale di Architettura all'artista Karin Sander e allo storico dell'architettura Philip Ursprung, professori presso ETH di Zurigo. Il loro progetto *Neighbours* illustra la vicinanza spaziale e progettuale tra il Padiglione svizzero e l'adiacente Padiglione venezuelano e il legame professionale dei rispettivi architetti, lo svizzero Bruno Giacometti (1907-2012) e l'italiano Carlo Scarpa (1906-1978).

Il Padiglione svizzero progettato da Bruno Giacometti aprì i battenti poco più di 70 anni fa nel giugno 1952. Quattro anni più tardi, nelle immediate vicinanze sorse il Padiglione venezuelano ideato da Carlo Scarpa. Siccome i vecchi platani ubicati su entrambi i lotti non potevano essere abbattuti, gli architetti progettarono i loro edifici attorno agli alberi protetti. Le mura, i tetti e gli spazi esterni delle costruzioni si incontrano creando una relazione di prossimità.

Karin Sander e Philip Ursprung mettono in evidenza il connubio delle planimetrie che testimonia l'affinità creativa dei due architetti uniti anche da un rapporto di amicizia. «I Padiglioni svizzero e venezuelano formano un insieme di straordinaria qualità architettonica e scultorea. A causa della loro funzione rappresentativa, essi sono però concepiti come unità distinte e dunque anche allestiti di conseguenza. Abbiamo quindi cercato di ripensare le funzioni dei due padiglioni e del loro ambiente circostante e di superare i rispettivi confini mediante mezzi artistici. In questo modo ci interroghiamo sia sulle demarcazioni spaziali, culturali e politiche che sulle convenzioni della rappresentazione nazionale. Con un gesto utopico, al luogo contrapponiamo una realtà poetica che per un momento lascia posto a una nuova prospettiva», affermano Karin

Sander e Philip Ursprung. “Abbiamo pensato ai due Padiglioni come una continuità spaziale ed abbiamo articolato ciò che già esisteva: il Padiglione non esercita più la funzione di contenitore per un’esposizione, ma sono l’architettura stessa, i suoi materiali e le sue relazioni spaziali a diventare la mostra. Agire nella prospettiva dell’arte, permette di fare le cose in modo diverso rispetto ad adottare una visione legata unicamente all’architettura. Pertanto, *Neighbours* è anche una conversazione aperta tra arte e architettura”.

## Biografie

Nata a Bensberg (Germania) nel 1957, Karin Sander oltre che docente al ETH Zurigo, dove negli ultimi 15 anni ha dato vita alla cattedra di architettura e arte presso il dipartimento di Architettura e si è occupata della formazione artistica degli studenti, è un’artista che vanta opere esposte in tutto il mondo. Nel suo lavoro artistico si confronta con situazioni esistenti e il loro contesto strutturale, sociale e storico, che mette in scena con l’ausilio di vari media. Con le sue installazioni, interventi architettonici e sculture, allestisce luoghi e crea nuovi codici per sistemi e ordini esistenti. Le sue opere si trovano presso collezioni private e istituzioni quali il Museum of Modern Art di New York e San Francisco (USA), il Metropolitan Museum (USA), il Museum Abteiberg di Mönchengladbach (Germania), il Centro Galego de Arte Contemporanea di Santiago di Compostela (Spagna), il Kunstmuseum e la Staatsgalerie di Stoccarda (Germania), il Museo nazionale di Osaka (Giappone), il Kunstmuseum St. Gallen (Svizzera) e il Kunst Museum Winterthur (Svizzera). Karin Sander vive e lavora a Berlino (Germania) e Zurigo (Svizzera). Karin Sander è rappresentata da Esther Schipper (Berlino, Germania), Galerie nächst St. Stephan Rosemarie Schwarzwälder (Vienna, Austria), i8 Gallery (Reykjavík, Islanda) e da Helga de Alvear (Madrid, Spagna).

Philip Ursprung, nato nel 1963 a Baltimore (Stati Uniti), è uno storico dell’arte specializzato in arte e architettura europea e nordamericana del tardo XX-inizio XXI secolo. La sua attività di ricerca e di insegnamento si concentra sulle interrelazioni tra architettura e arte in un contesto politico ed economico. Storico, critico e curatore, è stato tra l’altro docente all’Università di Zurigo, alla Hochschule der Künste di Berlino, alla Columbia University di New York e al Barcelona Institute of Architecture. Attualmente professore di storia dell’arte e dell’architettura presso il dipartimento di architettura di ETH Zurigo, dipartimento che ha diretto dal 2017 al 2019, Philip Ursprung vive e lavora a Zurigo (Svizzera).

## Il team di progetto

Karin Sander è artista e professoressa di arte e architettura e Philip Ursprung professore di storia dell’arte e dell’architettura ad ETH Zurigo.

I due responsabili del progetto *Neighbours* saranno sostenuti dal managing curator Sassa Trülsch, project leader Tobias Becker, e ricercatrice Berit Seidel.

## Eventi paralleli

Per i fine settimana del Vernissage e del Finissage, Karin Sander e Philip Ursprung ospitano una serie di dialoghi pubblici con vari esperti, che spaziano dall’architettura alla fotografia e all’ecologia vegetale. Le conferenze si terranno in inglese, in parte presso il Padiglione svizzero e in parte a Palazzo Trevisan degli Ulivi alle Zattere. Il programma degli eventi paralleli è disponibile [qui](#).

## Pubblicazione

La mostra al Padiglione svizzero sarà accompagnata da un libro, pubblicato da Park Books, Zurigo e progettato da BonBon, Zurigo. Il libro comprende un'opera teatrale per due padiglioni scritto da Adam Jasper, Elisa Silva e Philip Ursprung, vari saggi e conversazioni sulla loro storia, sulla loro rappresentazione e sulla documentazione del processo che ha portato all'esposizione. I contributori sono degli storici dell'architettura svizzeri Roland Frischknecht, Kurt W. Forster, Dora Imhof e Berit Seidel, la storica dell'architettura italiana Orietta Lanzarini, il fotografo italiano Guido Guidi, l'architetto venezuelano Elisa Silva, la storica venezuelana Margarita López-Maya, il fotografo venezuelano Paolo Gasparini, il botanico svizzero-venezuelano Fred Stauffer, lo storico della scienza Michael Hagner (ETH di Zurigo) e le ecologiste vegetali Janneke Hille Ris Lambers e Alana Chin (ETH di Zurigo). Infine, il libro include una conversazione tra la storica dell'arte e project leader di Pro Helvetia, Sandi Paucic, Karin Sander e Philip Ursprung su *Making Neighbours*. Il team editoriale è composto da Adam Jasper, Berit Seidel, Philip Ursprung e Kristina Hinrichsen (managing editor).

Un ringraziamento speciale va a Neuco per aver contribuito all'illuminazione del padiglione, alla Fondazione MAXXI di Roma e a Stepevi per il loro generoso sostegno.

## Informazioni ai media

### Fondazione svizzera per la cultura Pro Helvetia

Ursula Pfander | +41 44 267 71 30 | [upfander@prohelvetia.ch](mailto:upfander@prohelvetia.ch)

### Rapporti con la stampa internazionale

Pickles PR | Zeynep Seyhun | +39 349 003 4359 | [zeynep@picklespr.com](mailto:zeynep@picklespr.com)

Benedetta di Costanzo | +39 348 781 9511 | [benedetta@picklespr.com](mailto:benedetta@picklespr.com)